

ENG



Accessibility information for the Brussels Dyke* March on 16 May 2025

[FR version](#)

[NL version](#)

Timeline of the event

- We meet at 17:30 at the Crazy Circle (Rue du Prince Royal 11, 1050 Ixelles)
- We start marching at 18:00
- We march for ca. 1 hour until 19:00 (the end point is Place Marie Janson, 1060 Saint-Gilles)
- Speeches will roughly take place from 19:00-19:45

PLEASE READ TO THE END. ROUTE MAP AT THE BOTTOM OF THE PAGE

Summary of main information

- Before we start marching (at 18:00), the dykemarch bxl collective will welcome everyone and say a few words, using a megaphone
- 5 speeches (each 5 minutes) take place at 19:00 at Place Marie Janson (with microphones and loudspeakers).
- The written speeches will be available online.
- Limited number of chairs and park benches will be available for those who want to sit during the speeches.
- A calmer bloc will be walking in the march. In that bloc no music, no smoking, no shouting is allowed.

Route description

- Departure from Crazy Circle at Rue du Prince Royal 11, in the direction of Avenue Louise.
- We are crossing Avenue Louise at Place Stephanie.

- After crossing Place Stephanie, we take a slight right turn onto Rue Dejoncker.
- At the little place with trees, we take the left street to continue on Rue Bosquet.
- We turn left onto Rue Jourdan.
- At the next big intersection, we turn left onto Rue de l'Hotel de Monnaies.
- We go all the way straight until we end at Place Marie Janson.
- Total length ca. 1,7 km.

Elevation changes

Overall elevation changes are 33m (downhill only).

Quality of the streets/obstacles

- Rue du Prince Royal - asphalt road, several street bumps, 2.3% slope
- Place Stephanie - asphalt road, crossing four tram tracks
- Chaussée de Charleroi - asphalt road, two tram lines on the street (only for 60m)
- Rue Bosquet - asphalt road, but we are crossing one passage between tree islands that is 1m wide and two meters long with a firm, solid gravel ground and ramp (it is possible to go around but only via a sidewalk edge)
- Rue Jordan - asphalt road
- Rue de l'Hotel de Monnaies - asphalt road
- Place Marie Janson - grass area, has flat stone paths to access the middle of the park from the sidewalk

Benches (see map)

- at Place Stephanie
- on Rue l'Hôtel de Monnaies (next to Basic Fit)
- on Place Marie Janson (end point)

Toilettes

- At Crazy Circle
- At NH Hotel (Rue Bosquet 37)

Public transport (see map)

Start: The Crazy Circle

Metro 2, Metro 6, Bus 33 at Porte de Namur - distance: 350m

Bus 54, Bus 71 at Quartier St Boniface - distance: 75m

On the way:

Tram 81, Tram 92, Tram 97 at Stephanie

Metro 2, Metro 6 at Hotel des Monnaies

End: Place Marie Janson

Tram 4, Tram 10 at Parvis Saint-Gilles: distance 100m

Bus 48, Bus 52, Bus 123 at Porte de Hal - distance 550m

Metro 2, Metro 6 at Porte de Hal - distance: 550m

During the march

A calmer bloc will be placed towards the end of the march (sensory zone).

The volume will be moderate, no sound system, no shouting. We cannot guarantee silence. No smoking.

Masks will be available (FFP2 and surgical masks). Wearing masks is voluntary.

Stewards will be present in the march and close to the calmer bloc. They are wearing yellow vests.

The stewards can give you:

- earplugs
- water
- energy snacks
- face masks
- hand sanitiser

Street medics

Street medics will be present to provide first aid. They are wearing signs that say 'care'.

Vehicle and transportation

We have not received authorisation to bring a car to the march to provide aid for those who might need to sit down. For this reason, we cannot provide transportation during the march.

After the march

The whole march will end and gather on Place Marie Janson. We will wait for everyone to arrive.

There will be a stage with two loudspeakers and microphones. Five persons will give speeches.

The speeches will be in different languages (Dutch, French, English).

Speeches will be available in an online document (see Instagram: @dykesbxi) in the original language.

We will provide a limited amount of chairs, please come to the stage if you wish to sit during the speeches. The park Marie Janson also has some benches.

Walk for me - buddy system (on registration)

If you cannot, or prefer not to be physically present at the march, we will connect you to a buddy: your buddy will be another fellow dyke who marches for you.

Please choose your option.

- **Option 1:** You can meet your buddy during the banner workshop on the same day of the march on Friday, 16 May 2025 at 13:00 at Beursschouwburg. You can draw a sign together, and your buddy will march with your sign.
- **Option 2:** You send your buddy the words that you want to put on your sign. We will create the sign for you and your buddy will march with the sign.

Register here: <https://forms.gle/uyfqisZtWiZZ2eDG8>

Child care

Register here: <https://forms.gle/xeKmLViyckqC9hQx6>

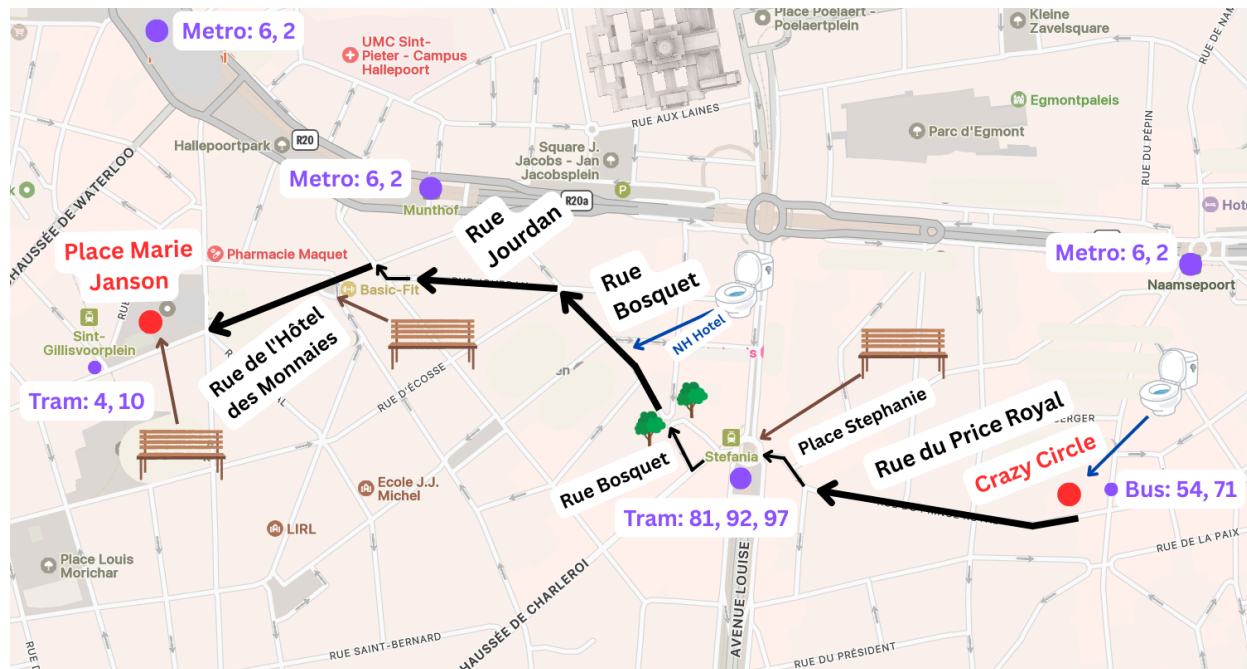
Remarks

We know these measures are not enough, and will be extended and improved next year. We want to make the Dyke* March and the route to be more accessible, including accessible for a PMR car. This year we are limited by the authorities and did not receive the authorisation for further measures.

Questions

Contact us: dykemarchbrussels@gmail.com

Map



A Message from our Care team

You're marching, dancing, living fiercely? We're here to support you.

The Care Team supports the stewards so the march is as safe as possible — for your body, your breath, your emotions.

- 24 stewards in total (in front, back and along the sides)
- 9 steward pairs will be spread out along the route
- One care person for every second pair, all with medical training
- With our care bags: bandages, water, sugar, saline, earplugs, etc.

A boo-boo? Overheated? Emotional overflow?

Come to us, we're here for you.

And at the end: come chill with us at the **CARE & BOBOLOGY** zone (Place Marie Janson)

IN YOUR FANNY PACK, you could bring...

...something sweet

Water

Saline solution

HEAT & HOT VIBES

Bring a cap, sunscreen and stay hydrated so you don't roast in the sun

→ Stay Hot but not grilled

EMERGENCY?

112 – the go-to number.

They're here for that. They got this.

Route description with photos

- Rue du Prince Royal - asphalt road, several street bumps, 2.3% slope
- Place Stephanie - asphalt road, crossing four tram tracks



- Chaussée de Charleroi - asphalt road, two tram lines on the street (only for 60m)





- Rue Bosquet - asphalt road, but we are crossing one passage between tree islands that is 1m wide and two meters long with a firm, solid gravel ground and ramp (it is possible to go around but only via a sidewalk edge)





- Rue Jordan - asphalt road



- Rue de l'Hotel de Monnaies - asphalt road



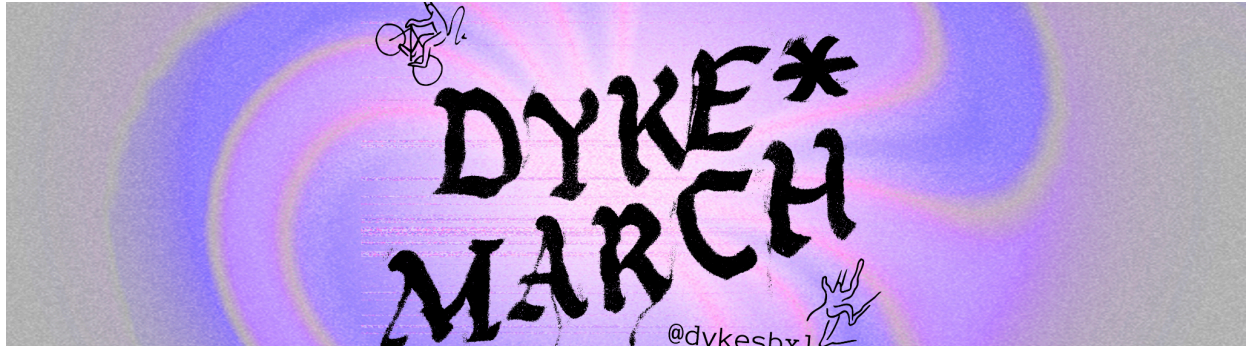
- Place Marie Janson - grass area, has flat stone paths to access the middle of the park from the sidewalk

Entrance of the park:





FR



Informations d'accessibilité pour la Dyke* March de Bruxelles le 16 mai 2025

DISCLAIMER: Le texte suivant utilise le genre féminin, car les signes de ponctuation utilisés pour le langage inclusif ne sont pas lus correctement par les logiciels de lecture vocale.

Horaires de l'événement:

- Rendez-vous à 17h30 au Crazy Circle (Rue du Prince Royal 11, 1050 Ixelles)
- Départ de la marche à 18h
- Marche d'environ 1 heure, jusqu'à 19h
- Le point d'arrivée est Place Marie Janson, 1060 Saint-Gilles
- Les prises de parole auront lieu à 19h-19h45

SVP LISEZ JUSQU'À LA FIN - LA CARTE DU PARCOURS EST AU FOND DE LA PAGE

Résumé des informations les plus importantes

- Avant de commencer à marcher (à 18h), le collectif dykemarch bxl accueillera tout le monde, à l'aide d'un mégaphone.
- 5 discours (5 minutes chacun) seront prononcés à 19h à Place Marie Janson (avec micros et haut-parleurs).
- Une version écrite des discours sera disponible en ligne.
- Un numéro limité des chaises et bancs seront à disposition pour celles et ceux qui souhaiteront s'asseoir.
- Un bloc plus calme sera prévu : pas de musique, de fumigènes ni de cris.

Description du parcours

- Départ du Crazy Circle (Rue du Prince Royal 11), direction l'Avenue Louise.
- On traverse l'Avenue Louise et la Place Stéphanie.
- Après ce carrefour, on continue vers la Rue Dejoncker.

- Dans la petite place arborée, on prend à gauche vers la Rue Bosquet, puis on continue vers la Rue Jourdan.
- Au grand carrefour, on prend la Rue de l'Hôtel de Monnaies, jusqu'à la Place Marie Janson.
- Distance totale : 1,7 km

Dénivelé

Le dénivelé total est d'environ 33 m (uniquement en descente)

État des rues/obstacles

Rue du Prince Royal - Route asphaltée, plusieurs ralentisseurs, 2.3% pente

Place Stephanie - Route asphaltée, carrefour avec 4 voies de tram

Chaussée de Charleroi - Route asphaltée, deux lignes de tram dans la rue (sur 60 m seulement)

Rue Bosquet - Route asphaltée, mais on passe par un passage qui fait 1 m de largeur et 2 m de longueur avec un sol de gravier solide, avec une rampe (il est possible de faire un détour mais seulement en longeant le bord du trottoir)

Rue Jourdan - Route asphaltée

Rue de l'Hotel de Monnaies - Route asphaltée

Place Marie Janson - zone herbeuse, il y a des allées pavées en pierre pour rejoindre le milieu du parc

Bancs (voir carte)

- À Place Stephanie
- À Rue l'Hôtel de Monnaies (à côté de Basic Fit)
- à Place Marie Janson (arrivée)

Toilettes

- À Crazy Circle
- À NH Hotel (Rue Bosquet 37)

Transports (voir carte)

Départ: Crazy Circle

- Metro 2, Metro 6, Bus 33 à Porte de Namur - distance: 350m
- Bus 54, Bus 71 à Quartier St Boniface - distance: 75m

Sur la route

- Tram 81, Tram 92, Tram 97 à Stephanie
- Metro 2, Metro 6 à Hôtel des Monnaies

Arrivée: Place Marie Janson

- Tram 4, Tram 10 à Parvis Saint-Gilles: distance 100m
- Bus 48, Bus 52, Bus 123 à Porte de Hal - distance 550m
- Metro 2, Metro 6 à Porte de Hal - distance: 550m

Pendant la marche

Un bloc plus calme (zone sensorielle) sera placé vers la fin du cortège.

Le volume sera modéré : pas de sonorisation, pas de cris.

Le silence total ne peut pas être garanti.

Interdiction de fumer dans cette zone.

Des masques (FFP2 et chirurgicaux) seront disponibles, le port reste volontaire.

Des stewards en gilets jaunes accompagneront la marche.

Les stewards pourront fournir :

- bouchons d'oreilles
- eau
- snacks
- masques
- désinfectant pour les mains

Secouristes de rue

Des secouristes seront présents pour les premiers soins, identifiables par des pancartes indiquant «care».

Véhicules et transports

On n'a pas reçu l'autorisation d'amener une voiture pour celles et ceux qui ont besoin de s'asseoir. Pour cette raison, on ne peut pas garantir de transport pendant la marche.

Après la marche

La marche finira à Place Marie Janson. On attendra que tout le monde soit arrivé.

Il y aura une scène avec deux haut-parleurs et micros. Cinq personnes feront des discours dans plusieurs langues (néerlandais, français, anglais).

Les discours seront disponibles en ligne (instagram: @dykesbxl).

Il y aura un numéro limité de chaise, svp venez devant la scène si vous souhaitez vous asseoir.

Le parc Marie Janson possède également quelques bancs.

Marche pour moi - système buddy (inscription préalable)

Si tu ne peux pas, ou tu ne peux pas être physiquement présent à la marche, nous pourrons te mettre en relation avec ton buddy : taon buddy sera une autre copine gouine qui marchera pour toi.

Option 1: Tu peux rencontrer taon buddy pendant l'atelier pancarte le même jour le Vendredi 16 Mai à 13h à Beursschouwburg. Tu peux dessiner ensemble une pancarte et taon buddy marchera avec ta pancarte.

Option 2: Tu envoies à taon buddy les mots que tu souhaiterais mettre sur ta pancarte. On créera la pancarte pour toi et taon buddy marchera avec la pancarte.

Enregistre-toi ici: <https://forms.gle/uyfqisZtWiZZ2eDG8>

Garde d'enfants

Enregistre-toi ici: <https://forms.gle/4pzh4pBUGLntaYnq6>

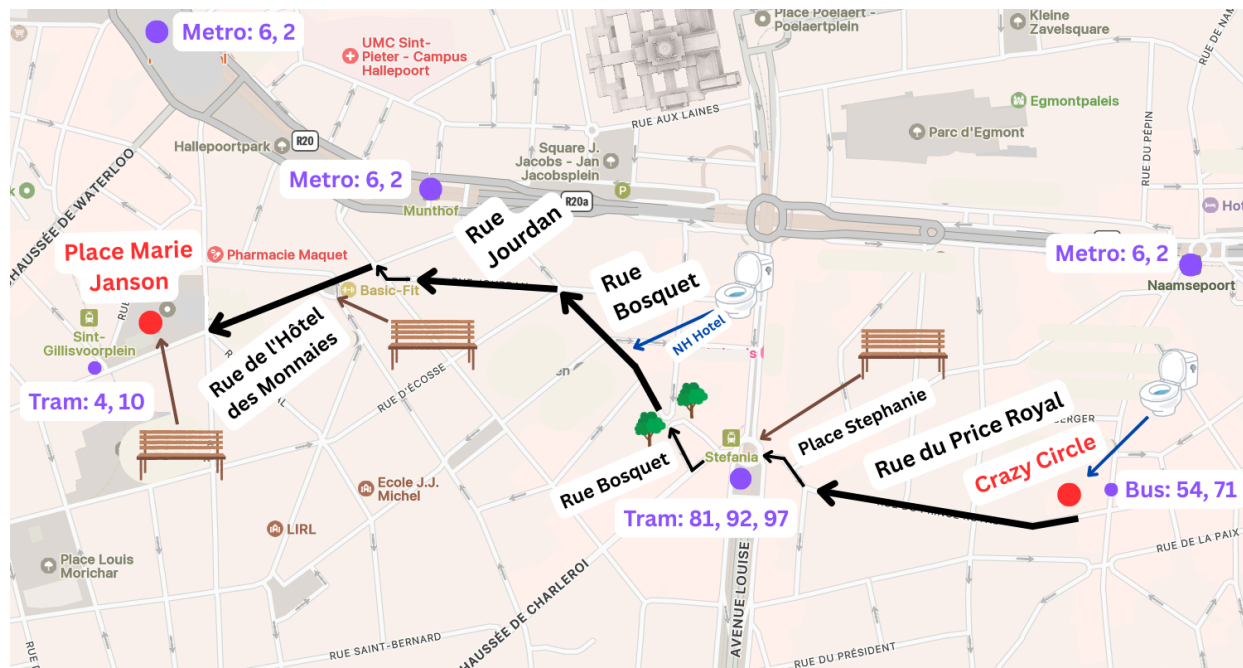
Remarques

On sait que ces mesures ne sont pas suffisantes et elles seront améliorées l'année prochaine. On veut que la Dyke March et le parcours soient le plus accessibles, en incluant des parcours pour une voiture PMR. Cette année nous sommes limités par les autorités et nous n'avons pas reçu d'autorisation pour d'autres mesures.

Questions

Contactez-nous: dykemarchbrussels@gmail.com.

Carte



Un message de notre Care Team

Tu marches, tu dances, tu vis fierce ? Nous, on est là en soutien.

La Care Team renforce les steward·es pour que la marche soit aussi safe que possible — pour ton corps, ton souffle, ton émotion.

- 24 stewards
- 9 binômes de steward·es réparti·es sur tout le parcours
- Un·e care giver pour chaque deuxième binôme, avec une formation médicale
- Avec nos sacs de soins : pansements, eau, sucre, sérum phy, bouchons d'oreilles, etc.

Un bobo ? Un coup de chaud ? Une émotion qui déborde ?

Viens vers nous, on est là pour toi.

Et à la fin : viens chiller avec nous à la zone **CARE & BOBOLOGIE** (Place Marie Janson)

DANS TA BANANE

Un truc sucré (même un sucre en carré)

De l'eau

Du sérum physiologique

CHALEUR & HOT VIBES

Prévois casquette, crème solaire et hydratation pour éviter de griller au soleil

Reste Hot mais pas rôti·e

URGENCE ?

112 – le numéro de référence. Ils sont là pour ça. Iels gèrent.

État des rues/obstacles avec photos

Rue du Prince Royal - Route asphaltée, plusieurs ralentisseurs, 2.3% pente

Place Stephanie - Route asphaltée, carrefour avec 4 voies de tram



Chaussée de Charleroi - Route asphaltée, deux lignes de tram dans la rue (pour 60 m seulement)





Rue Bosquet - Route asphaltée, mais on passe par un passage qui fait 1 m de largeur et 2 m de longueur avec un sol de gravier solide, avec une rampe (il est possible de faire un détour mais seulement en longeant le bord du trottoir)





Rue Jourdan - Route asphaltée



Rue de l'Hotel de Monnaies - Route asphaltée



Place Marie Janson - zone herbeuse, il y a des allées pavées en pierre pour rejoindre le milieu du parc

entrée du parc:







NL



Toegankelijkheidsinformatie voor Dyke* March Brussel op 16 mei 2025

Tijdslijn van het evenement

- We verzamelen om 17:30 bij The Crazy Circle, Koninklijke Prinsstraat 11, 1050 Elsene.
- De mars start om 18:00 en we stappen ongeveer 1 uur, tot 19:00.
- Het eindpunt is Marie Jansonplein, 1060 Sint-Gillis.
- De toespraken op het eindpunt starten om 19:00 en eindigen ongeveer om 19:45.

GELIEVE TOT HET EINDE TE LEZEN - ROUTEKAART ONDERAAN DE PAGINA

Samenvatting van de belangrijkste informatie

- Voordat we beginnen wandelen (om 18:00), zal het organiserende collectief iedereen verwelkomen door een kort woordje te zeggen via een megafoon.
- 5 toespraken (elk 5 minuten) vinden plaats om 19:00 op het Marie Jansonplein (met microfoons en luidsprekers).
- De geschreven toespraken zullen online beschikbaar zijn.
- Een beperkt aantal stoelen en banken zullen beschikbaar zijn voor wie wil zitten tijdens de toespraken.
- De mars zal een rustige blok hebben, zonder muziek, zonder roken en zonder geroep.

Routebeschrijving

- Vertrek vanuit The Crazy Circle aan de Koninklijke Prinsstraat 11, richting Louizalaan.
- We steken de Louizalaan over aan het Stefaniaplein.

- Na het oversteken van het Stefaniaplein, slaan we licht rechtsaf naar de Dejonckerstraat.
- Bij het kleine plein met bomen nemen we de linkerstraat om verder te gaan op de Bosquetstraat.
- We slaan linksaf naar de Jourdanstraat.
- Bij het volgende grote kruispunt slaan we linksaf naar de Munthofstraat.
- We gaan helemaal rechtdoor tot we eindigen op het Marie Jansonplein.
- De volledige afstand is ongeveer 1,7 km.

Hoogteverschillen

- Totale hoogteverschillen zijn 33m. Enkel bergaf.

Kwaliteit van de straten en obstakels

- Koninklijke Prinsstraat: asfaltweg, verschillende verkeersdrempels, 2,3% helling
- Stefaniaplein: asfaltweg, kruising met 4 tramsporen
- Charleroisesteenweg: asfaltweg, twee tramlijnen in de straat (slechts 60m)
- Bosquetstraat: asfaltweg, maar we steken één doorgang over tussen boomeilanden die 1m breed en twee meter lang is met een stevige, vaste grindondergrond en een helling. Het is mogelijk om dat te omzeilen maar enkel via de stoeprand
- Jordanstraat: asfaltweg
- Munthofstraat: asfaltweg
- Marie Jansonplein: graszone met vlakke stenen paden waarmee je het midden van het park kan bereiken vanaf de stoep.

Banken (zie kaart)

- op het Stefaniaplein
- op de Munthofstraat (naast Basic Fit)
- op het Marie Jansonplein (eindpunt)

Toilettes

- Op Crazy Circle
- Op NH Hotel (Bosquetstraat 37)

Vervoer (zie kaart)

Start: The Crazy Circle

- Metro 2, Metro 6, Bus 33 aan Naamsepoort - afstand: 350m

- Bus 54, Bus 71 aan Quartier St Boniface - afstand: 75m

Onderweg:

- Tram 81, Tram 92, Tram 97 aan Stefania
- Metro 2, Metro 6 aan Munthof

Einde: Marie Jansonplein

- Tram 4, Tram 10 aan Sint-Gillis Voorplein: afstand 100m
- Bus 48, Bus 52, Bus 123 aan Hallepoort - afstand 550m
- Metro 2, Metro 6 aan Hallepoort - afstand: 550m

Tijdens de mars

- Een rustiger blok kan je vinden aan het einde van de mars (sensorische zone). Het volume daar zal gematigd zijn, geen geluidsinstallatie en geen geroep. We kunnen geen stilte garanderen.
- In het rustig blok mag niet gerookt worden.
- Mondmaskers zullen beschikbaar zijn (FFP2 en chirurgische maskers). Het dragen van een mondmasker is vrijwillig.
- Stewards zullen aanwezig zijn in de mars en bij het rustiger blok. Ze dragen gele hesjes.
- De stewards kunnen je voorzien van:
 - oordopjes
 - water
 - energiesnacks
 - mondmaskers
 - handdesinfectiemiddel

EHBO-hulpverleners

- EHBO-hulpverleners zullen aanwezig zijn om eerste hulp te bieden. Ze dragen bordjes waarop 'care' staat.

Voertuig en vervoer

- We hebben geen toestemming gekregen om een auto te laten deelnemen aan de mars om hulp te bieden aan wie misschien moet zitten. We kunnen daarom geen vervoer aanbieden tijdens de mars.

Na de mars

- De mars eindigt op het Marie Jansonplein. We zullen wachten tot iedereen er is.
- Er zal een podium zijn met twee luidsprekers en microfoons. Vijf personen zullen toespraken houden. De toespraken zullen in verschillende talen zijn (nederlands, frans, engels)
- Toespraken zullen beschikbaar zijn in een online document (zie Instagram: @dykesbxl).
- We zullen een beperkt aantal stoelen voorzien, kom naar het podium als je wilt zitten tijdens de toespraken. Het Marie Jansonpark heeft ook enkele banken.

Stap voor mij - buddy systeem (op inschrijving)

- Als je niet fysiek aanwezig kan of wil zijn bij de mars, brengen we je in contact met een buddy: je buddy zal voor jou in de mars stappen.
Kies een optie.
 - **Optie 1:** Je ontmoet je buddy tijdens een workshop op dezelfde dag van de mars (op vrijdag 16 mei) om 13:00 in de Beursschouwburg. Je maakt samen een protestbord of spandoek waarmee je buddy zal deelnemen aan de mars.
 - **Optie 2:** Je stuurt je buddy de woorden die je op je bord wilt zetten. Wij maken het bord voor jou en je buddy zal met het bord deelnemen aan de mars.

Schrijf je hier in voor de buddy-regeling: <https://forms.gle/uyfqisZtWiZZ2eDG8>

Kinderopvang

Schrijf je hier in: <https://forms.gle/YRCbgbJSKU2WaF4A9>

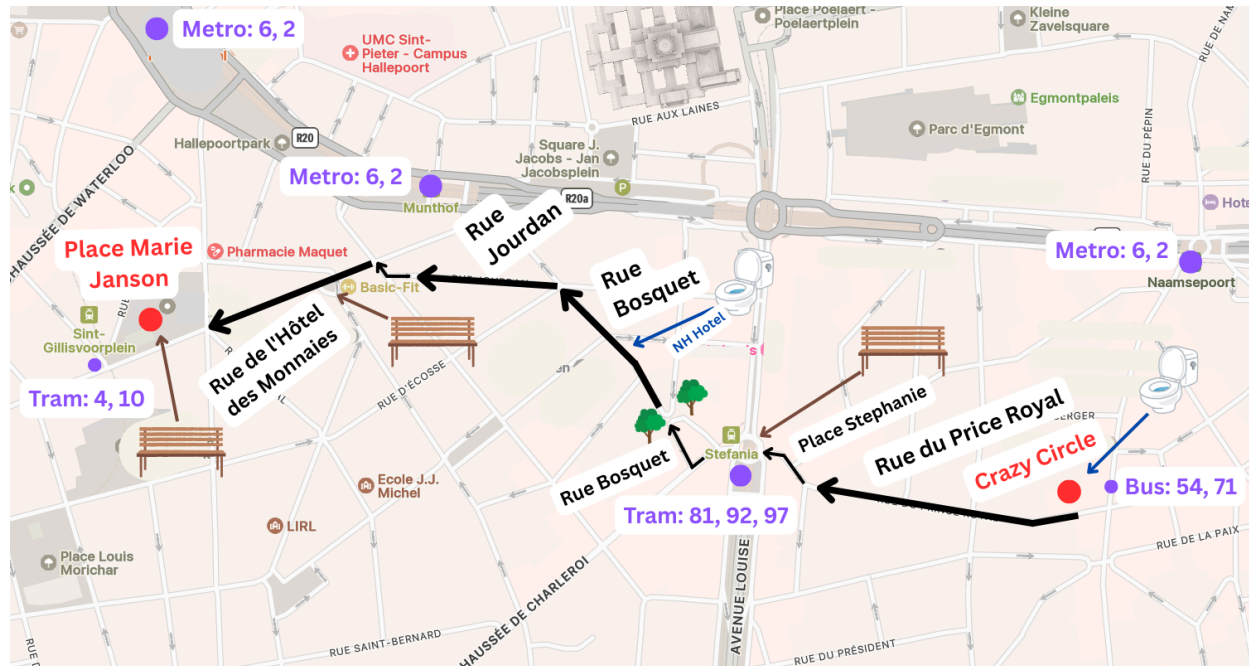
Opmerkingen

- We weten dat deze maatregelen niet genoeg zijn en zullen ons best doen om ze volgend jaar uit te breiden en verbeteren.
- We willen Dyke* March en de route toegankelijker maken, ook voor een voertuig voor mensen met een beperkte mobiliteit. Dit jaar zijn we beperkt door de autoriteiten en hebben we geen toestemming gekregen voor verdere maatregelen.

Vragen

Contacteer ons op dykemarchbrussels@gmail.com

Kaart



Een bericht van ons Care Team

Loop je, dans je, leef je fierce? Wij zijn er om je te steunen.

De Care Team versterkt de stewards zodat de mars zo veilig mogelijk is — voor je lichaam, je adem, je gevoel.

- 24 stewards (voor, achter en aan de zijkanten)
- 9 duo's van stewards verspreid over het hele parcours
- Eén care giver per tweede duo, allemaal met medische achtergrond
- Met onze zorgrugzakken: pleisters, water, suiker, fysio serum, oordopjes, enz.

Een wondje? Warmteklachten? Overweldigende emoties?

→ Kom naar ons toe, we zijn er voor jou.

En op het einde: kom chillen met ons in de **CARE & BOBOLOGIE** zone

IN JE HEUPTAS

Iets zoets (zelfs een suikerklontje)

Water

Fysio serum

HITTE & HOT VIBES

Voorzie een pet, zonnecrème en voldoende hydratatie om niet te verbranden

→ Blijf Hot maar niet geroosterd

NOODGEVAL?

112 – het noodnummer.

Ze zijn daarvoor. Ze kunnen het aan.

Kwaliteit van de straten en obstakels met fotos

Koninklijke Prinsstraat: asfaltweg, verschillende verkeersdrempels, 2,3% helling

Stefaniaplein: asfaltweg, kruising met 4 tramsporen



Charleroisesteenweg: asfaltweg, twee tramlijnen in de straat (slechts 60m)





Bosquetstraat: asfaltweg, maar we steken één doorgang over tussen boomeilanden die 1m breed en twee meter lang is met een stevige, vaste grindondergrond en een helling. Het is mogelijk om dat te omzeilen maar enkel via de stoeprand





Jordanstraat: asfaltweg



Munthofstraat: asfaltweg



Marie Jansonplein: graszone met vlakke stenen paden waarmee je het midden van het park kan bereiken vanaf de stoep.

ingang van het park:

